

DANSE JAN | MARS 2008

RÉPÉTITIONS PUBLIQUES

VEN 18 JAN 2008

Camille OLLAGNIER Cie&Co

VEN 23 JAN 2008

Christian UBL Cie Cube

MAR 29 & MER 30 JAN 2008

Fabrice DUGIED, Amy SWANSON,
Xavier FERRAN & Sherry SABLE,
Julie TROUVERIE, Åsa DEPRET...

VEN 8 FÉV 2008

Valérie RIVIÈRE
Cie Paul Les Oiseaux

studio Le Regard du Cygne

DU 15 AU 17 FÉV 2008

CABARET DES SIGNES

« TOUS EN SCÈNE »

PAR ODILE AZAGURY
CIE LES CLANDESTINS

JEU 13 & VEN 14 MARS 2008

LES SAUVAGES

NOUVELLE FORMULE

210, RUE DE BELLEVILLE 75020 PARIS
T. 01 43 58 55 93 – REDCYGNE@FREE.FR
HORAIRE, TARIFS, INFOS SUR
WWW.LEREGARDUCYGNE.COM

FÉV 2008 Cabaret des Signes

« Tous en scène » Maître d'œuvre : Odile Azagury – Cie Les Clandestins

Tarif unique 15 €
Spectacles/performances + soupe popu
chic & chère et quelques délices

VEN 15 & SAM 16 FÉV 19h00
DIM 17 FÉV 17h00

« Accumuler – Engorger – Remplir – Étouffer... le souffle de la danse. Je vous invite à nous accompagner dans ce manifeste éminemment artistique, poétique, hystérique, colérique, diabolique, POLITIQUE. »

Odile Azagury, Cie Les Clandestins (Poitiers)

En 2008, de nombreux artistes, danseurs, musiciens, plasticiens et autres sont invités à répondre au manifeste politique lancé par cette chorégraphe sous le nom « Tous en Scène ». Dans ce Cabaret des Signes, les actes poétiques se succéderont, jusqu'à l'engorgement, jusqu'à la suspension de l'air... Un projet décalé. Une rencontre

ludique et colérique, accompagnée d'un bon repas, pour une mise en éveil de tous les sens.

Avec D. Boivin, C. Bourigault, C. Corday, J. De Bussac, J.F. Pavros, G. Gréau, N. Pernelle, P. Roger, V. Ros de la Grange, K. Saporta, S. Seidmann, A. Sitter, J. Taffanel, P. Viaud, E. Wolliaaston, et bien d'autres...

MARS 2008 Les Sauvages

Tarif unique 5 €

Créés en 1998 les « Spectacles Sauvages » ont marqué l'histoire du studio Le Regard du Cygne. Cet espace de liberté expérimentale a permis à de nombreux danseurs une visibilité qui témoigne d'un foisonnement et de toute une diversité chorégraphique.

Dix ans après, les « Spectacles Sauvages » deviennent **Les Sauvages**. Le concept reste à peu près le même, une formule toujours ludique et surprenante, toujours composée de formes courtes en danse contemporaine et avec la contrainte d'une technique minimum, la même pour tous. Mais désormais, parmi nos découvertes, nous vous proposerons une sélection mêlant jeunes artistes en devenir, artistes confirmés ou amateurs éclairés. Ce qui les rassemble c'est leur prise de risques, l'état permanent de leur recherche.

Les Sauvages auront à chaque fois lieu sur deux jours avec deux programmes différents présentés en après midi et en soirée afin d'être vus aussi bien des professionnels, que des scolaires et du grand public...

Une occasion rare de découvertes et d'échanges de savoir entre artistes, public et professionnels. Parfois Les Sauvages seront l'objet de thématiques

rassembleuses ou l'occasion de renforcer nos liens avec des partenaires, comme avec le concours Rosalia Chladek qui y présentera ses lauréats en mai.

JEU 13 MARS
15h00 et 19h30

Cie Kpish

« Lame Sœur »

Alice et Lucien vivent ensemble depuis longtemps, depuis toujours. Mais leur vie d'une apparence banalité cache un secret... Elle : Aurélie Mériel
Lui : Romans Suarez-Pazos
Mise en scène : Corinne Debonnière
Chorégraphie : Camille Dantou

Lidia Martinez & Isabelle Dufau
« C'est sans fin »

Deux femmes se préparent à des rituels sans âge. Petites filles savantes ou diables, elles tricotent le temps et la surface des mots.

Cie du Petit Côté

« À un fil » Projet en cours
En laissant sortir le souffle et la voix, ce projet rend perceptible et audible la musicalité du geste propre à chaque danseur, son « onomatopée intérieure ».
Conception : Laurence Pagès,
Interprétation : Nicole Klein, Laurence Pagès

Le Cabaret des Signes est un acte artistique, créatif et politique imaginé par le studio Le Regard du Cygne à Paris, un savant mélange entre différentes disciplines artistiques où la danse mène le jeu.

Le Cabaret des Signes brasse les genres artistiques dans un esprit convivial et festif, il est plein d'esprit, il est fait de surprises et d'émotions, il se ré-invente à chaque édition. Le Cabaret des Signes est une expérience pour changer les habitudes des spectateurs, il se vit autant qu'il se regarde. Il lâche les artistes en toute liberté dans tous les espaces du studio Le Regard du Cygne.

Au Cabaret des Signes on peut regarder et écouter, boire, manger et parler, peut-être danser, on peut voir de la danse, des images filmées, de la peinture, du théâtre, des marionnettes, des installations plastiques, ou écouter du chant, de la musique, de la poésie...

Au Cabaret des Signes on ne sait jamais à quoi s'attendre.

Fabrice Dugied, Maître d'ouvrage de ces Cabarets des Signes, invite à chaque édition un Maître d'œuvre qui donne le ton, choisit les artistes et investit cet espace-temps à sa façon.

PROCHAINS Cabaret des Signes

VEN 11, SAM 12 & DIM 13 AVRIL 2008

VEN 13, SAM 14 & DIM 15 JUIN 2008

Cie E7KA

« ALZBETA 130308 »

« ...La plupart du temps, les animaux sont tristes. Or, lorsqu'un homme éprouve une grande affliction, parce qu'il a senti la réalité des choses, lorsque cela le rend vraiment triste, alors, il ressemble toujours un peu à un animal. Il paraît morose, mais il est plus vrai et plus beau qu'en d'autres circonstances... »
Hermann Hesse

Danse et chorégraphie :
Eva Klimackova et Constantin Leu
Musique : Aramis Mazer

Compañía Pendiente
– Ana Eulate

« Comme une grande fenêtre en verre »

Questionner l'incapacité de la représentation comme parti-pris. Rester dans la chair transparente de l'instant... pour se rapprocher de la mort. Musique et danse se fondent, sans dépendances ni hiérarchies.
Danse : Ana Eulate
Violoncelle : Frances Bartlett
Partition musicale de Peter Sculthorpe
« Requiem for cello alone »

VEN 14 MARS
15h00 et 19h30
MUSIQUE & DANSE

Cie One Step
Elsa Wolliaaston
& Jean-Yves Colson
« Les amants »

C'est de l'amour dont il s'agit car, l'amour c'est l'inconnu. Il peut amener à se perdre, à frôler la folie

s'il ne se résout pas à se réconcilier avec lui-même et à accepter ses contradictions.
Chorégraphie : Elsa Wolliaaston
Interprètes : Sandra Moens et Julien Béramis
Musique : Jean-Yves Colson

Guillaume Dupuy
& le groupe de recherche pour la création in situ

Ce travail s'organise comme une respiration qui s'amplifie, se compose et se décompose dans une danse/musique envoiement. Interprètes : E. Commenges, E. Buestel, M. Doiret et G. Dupuy

Cie Petit-Phar « Nuances#3 : Vois où je vis »

Extrait
« Vois où je vis » questionne l'être Jazz dans un corps urbain. Danseurs et musicien se retrouvent dans un forum mêlant Temps, Sens, Croisements qui mobilise leurs tensions et leur attention... avec un rythme porté par un souffle jazz. Pièce pour quatre interprètes (Hubert Petit-Phar, Delphine Cammal, Sylvie Duchesne et Emily Kipp) et un musicien (Jean-Luc Bernard)

Cie AAC/Encorps
Agnès Butet « Entre deux est un trois mobile »

Phénomène dansé pour cinq performeurs et un musicien – Extrait de La Lune – Création 2007/2008 en cours
La Lune est un jeu sur la frontière entre la contrainte d'un système scandé, tournant, obsédant et la libération cathartique du corps.
Chorégraphie : Agnès Butet
Interprètes : Alice Roland,

JAN/FÉV 2008 Entrée libre Répétitions publiques

VEN 18 JAN 15h00
Camille Ollagnier
Cie&Co « Sub Rosa »
+ « Proskénion »

En partenariat avec
le Théâtre de Vanves

« Sub Rosa » est une collection de duos comme un exercice de style sur les comportements que l'on adopte chaque fois qu'une rencontre se fait.
Musique : Trio Es-dur pour piano et cordes de Schubert
Danseurs et musiciens : Victor Duclos, Benjamin Forgues, Anne-Sophie Lancelin, Mathilde Rondet et Raphaël Soleilhavou, Maja Bogdanovic, Mathilde Borsarello et Claudine Simon
« Proskénion » Ici le terme de l'investigation d'une danse qui puisse surgir à la fois de l'immobilité, du silence et de la pénombre.
Danseurs : Benjamin Forgues, Anne-Sophie Lancelin

VEN 23 JAN 15h00
Christian Ubl
Cie Cube « Klap! Klap! »

En partenariat avec le Théâtre
Le Colombier de Bagnolet

Le rôle du spectateur, sa place et sa présence, sont au cœur du projet de la création « Klap! Klap! ». Une investigation scénique liant le corps, le texte, le son, la vidéo et l'art plastique pour en extraire une recherche corporelle précise, parfois abstraite, ludique ou significative, dans une réduction de techniques et de dispositifs théâtraux. Incarner, jouer, être et devenir un spectateur « étoile ». Détourner, explorer, chorégrapier, verbaliser, faire le geste culte « applaudir » sur scène, comme

Retrouvez les photos et les vidéos de la danse
au studio sur www.on-line-dance.tv

Laurence Gillet, Emmanuel Siret,
Grégory Bonnault et Agnès Butet
Musique : David Metzner

Cie L'Entre-Peaux
« Melody box »

Dans cette matrice du son et du geste, deux interprètes rejouent une version affectée de la boîte à musique. De ce couple qui ne relève pas de l'évidence, naît une relation parasitée entre la déformation et la contrainte non orientées.
Chorégraphe et interprète : Sabrina Mergoy
Compositeur et interprète : Jean-Charles Schwartzmann

une manipulation vivante de la représentation centrée sur le principal témoin pour qu'il y ait « représentation » : le public.
Texte/Scénario : Francois Tessier
Espace/Installation : Anabel Bicelli
Costumes : Pierre Canitrot
Image : Fabienne Gras
Musique/chant : Fabrice Cattalano
Lumières : Jean-Bastien Nehr
Interprètes : Caroline Blanc, C. Ubl

MAR 29 JAN 15h00
MER 30 JAN 18h00

Les artistes associés
au studio Le Regard
du Cygne

Fabrice Dugied, Amy Swanson,
Xavier Ferran & Sherry Sable,
Julie Trouverie, Åsa Depret...

Au programme : extraits
de spectacles, petites formes
et chantiers en cours

VEN 8 FÉV 15h00
Valérie Rivière
Cie Paul les Oiseaux
« Ocean air »

En partenariat avec le Théâtre
Paul-Éluard de Bezons

Embarquez dans l'œuvre vivifiante et dynamisante de Valérie Rivière, artiste mêlée de sensibilité et de détermination qui a le don de renouveler à chaque périple les langages artistiques. Elle compte bien vous amener au milieu de l'océan pour un voyage palpitant.

Conception, chorégraphie
et scénario : Valérie Rivière
Création musicale : Chazam
Artistes chorégraphiques :
Orin Camus, Julien Fouché, Chloé Hernandez, Vanessa Leprince,
Stéphanie Pignon, Alexandre Gbeblewoo, Katia Noir, Keiko Sato

Patricia Nagera « Petits
tableaux de conjugaisons »
Échanges sibyllins entre des pas, une voix et un pianiste.
De communions en éloignements, des poésies qui se conjuguent dans une danse-concert(ée).
Chant/Danse : Patricia Nagera,
Piano/Compositions : Zool Fleischer

PROCHAINS Sauvages
VEN 15 & SAM 16 MAI 2007
15h00 & 19h30

Programme sous réserve de modification.



studio Le Regard du Cygne

210, rue de Belleville 75020 PARIS
Accueil/Renseignements
T. 01 43 58 55 93
Communication/Presse
T/F 01 46 36 70 67
redcygne@free.fr
Spectacles Sauvages
spectacles Sauvages@free.fr

ACCÈS

En voiture à 5 minutes de la Porte des Lilas • Métro Place des Fêtes (11 et 7 bis) ou Télégraphe (11)
Bus 60 arrêt Pixérécourt

RÉSERVATIONS

indispensables au 0971 34 2350*
sur ysis.redcygne@free.fr
ou julie.redcygne@free.fr
www.theatreonline.com
www.cityvox.com
www.billetreduc.com
Les réservations non retirées
15 minutes avant la représentation
seront remises en vente.

MISE À DISPOSITION
DE NOS ESPACES

Renseignements 01 43 58 55 93
ysis.redcygne@free.fr
ou julie.redcygne@free.fr

Retrouvez toute l'actualité du studio
sur www.leregardducygne.com



Le studio Le Regard du Cygne est géré par l'Association (loi 1901) AMD XX^e subventionnée par la Ville de Paris, la DRAC Ile-de-France, le Ministère de la Culture et de la Communication, la Région Ile-de-France, le département de Paris et la Mairie du XX^e. Remerciements à nos partenaires Théâtre Paul-Éluard de Bezons, Théâtre de Vanves/Festival Ardanthé, Théâtre Le Colombier de Bagnolet, Auditorium Saint-Germain/Maison des Pratiques Artistiques Amateurs, Mouvances d'Arts/Festival Entrez dans la danse à Bercy Village, Festival Le 20^e en Cultures, Micadanses ainsi qu'à Print Platinum, CIC Paris Bolivar, Cityvox, ThéâtreOnline, Billetreduc.com, Tick'Art et l'association Réseau 2000.

*prix d'un appel local